

6649

**STEVESTON, B. C.
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATIONNAME: SAKATA, ShozoHOME ADDRESS: Box 419, #21 Gulf of Georgia Cannery, Steveston, B. C.REGISTRATION NUMBER 04724SEX: MaleAGE: 28OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Canadian Fishing Co., Steveston, B. C.MARRIED? NoNAME OF WIFE OR HUSBAND: NoneADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: NoneNAMES OF ANY LIVING CHILDREN: NoneADDRESS OF CHILDREN: NoneAGE OF CHILDREN: None**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)1. LOCATION AND DESCRIPTION: #38 Moncton St., Steveston, B. C.

Municipality of Richmond, Roll. No. 4958, Lot 5, Block 6, Sec. 10,
(In District of New Westminster)
Block North 3, Range West 7, Map 242 # 143280H

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: 1-story, 5-room wooden frame
dwelling house.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) \$700.00 Fire Ins.
Michigan Fire Ins., Co., Policy # unknown in owner's possession.

4. TAXES (Amount and where payable) \$19.78 paid 1941, payable Town Hall, Richmond,
B. C.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) Brother of declarant of
occupies house (Tomise Sataka)

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY
None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

None

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

(7 pieces)
a Bill Note (\$150) in full of Georgia Cannery Net House & Stevenson, B. Co.
(150 is total value)

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES,
EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS.
STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

None
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

None
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:

Cannery house living with family.

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 221 Gulf of Georgia Cannery & Stevenson, B. Co.

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST:

None
7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS:

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: \$1,000.00 None insurance
carried on nets through the Gulf of Georgia Cannery, Steveston, B. C.

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
1-\$50.00 Victory Bond and \$5.00 War Saving Certificate in owner's possession.

8. BANK ACCOUNTS: \$ 331 Royal Bank of Can. Steveston, B. C. Amt.-\$400.00

9. LIFE INSURANCE: \$1,000.00 Sun Life Assurance Co., Vanc'r, B. C.
beneficiary-Tone Sakaka(mother), Policy # 2034752 in owner's possession.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 28th day of April 1942.

(Signature)

S. Sakata

W. McArthur

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

P.D. 29/3/43
INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE June 18/43

File No. 6649

Full Name SAKATA, Shozo
(Surname in Block Letters)

Registration No. 04724 Male - Female
(Check) Age 27

Former Address P.O. Box 419, Steveston, B. C.

Date Evacuated 28/5/42 Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address ~~Boston Plaza Farm, Astoria, B. C.~~ Bridge River, B. C.
c/o Neal Evans Transportation Co., Shalalth, B. C. (2/5/47)

Married - Single
(Check)

Name of Wife _____

Name of Husband _____

Name of Mother ^{nee} (SHOJI) Ione #05025 Name of Father KIICHIRO (dec'd)

Names of Children under 16 _____

Requested by ECT Registered with Custodian yes
(Yes or No)

Additional Information Fisherman. Owner of gasboat N.W. 3077

36

Cat. No. 839

File No. 6649

Japanese Name:

Shozo SAKATA

Reg. No. 04724

Civic Address:

38 Moncton Street, Steveston, B.C.

Legal Description:

The W $\frac{1}{2}$ of Lot 5, Block 6 of pt. of
Sec. 10, Blk. 3 North, Ra. 7 West,
Map 249, Municipality of Richmond
in the District of New Westminster.

Classification:

Store & 3 living rooms.

-----**SOLD**-----

Registered in the name of: Shozo SAKATA

Clear Title.

SOLD to Armin Reinhold Kose for \$1,100.00 Cash as at Nov. 24, 1944.

Title delivered to Armin R. Kose on Feb. 22, 1945.

1943

June 15th

1944

Feb. 2nd

July 7th

1945

Mar. 2nd

Apr. 17

Rented at \$12.00 per month incl. water

Memo re chattels (Only nets declared)

Statement re sale of nets.

Memo re sale of boat

Memo re chattels

Memo re claims (Nil)

6649

[illegible]

File No. 6649

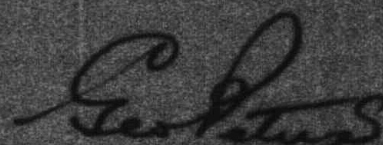
May 2, 1947.

LIABILITY SUMMARY

Re: Shozo SAKATA
Reg. No. 04724

There are no claims against Shozo Sakata revealed
on the file.

The above Summary is certified to be in
accordance with the information on file:



George Peters,
Office of the Custodian.

GP/EL

R
O
U
G
H
File No. 6649, 1373, 9073, 4576

August 1st, 1946.

CHattel SUMMARY

Re: Mr. Shozo SAKATA
Registration No. 04724
Evacuated May 28, 1942

Shozo SAKATA declared only Nets left in the protected area and these were inventoried by J.D.Mather, Custodian's agent. However, on October 20, 1942, a great number of chattels were removed from 38 Moncton Street, the home of the above, to storage at #4 Warehouse. Some of these goods were auctioned and credited to the account of SAKATA.

The Custodian wrote SAKATA on July 5, 1943 and again on April 19th, 1945, asking him to advise us if these goods belonged to him or his brother, Eiichi SAKATA and Tomizo SAKATA, both of whom claimed goods left in his care. Also Takaharu NAKANISHI claimed goods left at 38 Moncton Street. As no answer was received from both of these inquiries, we are today transferring all funds derived from the sale of these chattels to "Suspense" until such time as all files are reviewed and credit properly given.

August 1st, 1946.

Re: Mr. Shozo SAKATA
Registration No. 04724

JAPANESE DECLARATION APRIL 28, 1942

7 Pieces Gill Nets in Gulf o Georgia
Cannery Net House.

CUSTODIAN'S AGENT, J.D. MATHER'S
INVENTORY MAY 19TH, 1942

- 1 Net 5 $\frac{1}{2}$ " Sockeye
- 1 Net 5 $\frac{1}{2}$ " Sockeye
- 1 Net 5 $\frac{1}{2}$ " Sockeye
- 1 Net 7" Cohoe
- 1 Net 5 $\frac{1}{2}$ " Sockeye
- 1 Net 5 $\frac{1}{2}$ " Sockeye

GOODS REMOVED TO STORAGE #4 WAREHOUSE
FROM 38 MONTGOMERY STREET OCTOBER 20, 1942

- #1 Sink cupboard
- 1 Dresser with mirror
- #1 Wooden box
- 1 Box stove
- #1 High chair
- #1 Stool
- #1 Wooden box household goods
- 1 Compass
- 4 Chairs
- 1 Bag
- Rice tub
- #1 Box fruit jars
- discarded* 1 Bed mattress
- 1 Plant table
- 1 Cooler
- #2 Small Kitchen cabinets
- #1 Child's crib
- 1 High chair
- 3 Dressers
- #1 Box Buddhist ornaments
- 1 Box Netweb
- #1 Bathtub of glassware
- #2 Kitchen cabinets
- 2 - #2 Cross cut saws
- 1 Half bed

GOODS SOLD AT AUCTION APRIL 6 & 27, 1945
SEPT. 21, 1945. NOVEMBER 9, 1945

- ✓Cabinet
- ✓High chair
- ✓Kitchen cupboard
- ✓Bench or stool
- ✓Kitchen cabinet
- ✓Screen cupboard
- ✓Cabinet
- ✓Bucksaw frame
- ✓Teapot and china box
- ✓Baby bath
- ✓China and glassware
- ✓Basins and trays
- ✓Box kitchen ware
- ✓Box sealers
- ✓Carton of festival goods
- ✓Carton of festival goods

GOODS MISSING, REMOVED TO STORAGE BUT
NEVER AUCTIONED

- 1 Dresser with mirror
- 1 Box stove
- 1 Compass
- 4 Chairs
- 1 Bag
- Rice tub
- 1 Plant table
- 1 Cooler
- 1 High chair
- 3 Dressers
- 1 Box Netweb
- 1 Cross cut saw
- 1 Half bed

* All goods sold at auction transferred
to Suspense, August 1, 1946 (See Chattel
Summary).

The above schedule is certified to be in
accordance with the information on file.

George Peters per se
George Peters
Administration Department

July 31st, 1946.

Re: Mr. Shozo SAKATA
Registration No. 04724
Evacuated May 28th, 1942

All trunks and personal belongings in storage at Steveston were opened and inspected in October, 1945. Goods of no value were discarded; clothing of no saleable value were turned over to U.N.R.R.A.; saleable articles were auctioned and any personal photographs or goods of a personal nature are stored ready for shipment at the request of the Japanese.

SAKATA
38 Moncton St.
Lot #229

Description: 1 Gunny sack

1 Tea chest - opened
(very bad condition)

Auctioned:

Toys and dolls
1 Large open case of toys
1 Case of toys (half gone)

Discarded: Wooden tube

Housineau

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: July 7, 1944

Name: SAKATA, Shozo

Reg. No. 04724 File: 6649

Boat File No.: JFVDC 457

Name of Vessel: "S. S. 1159" 29'x7'x3'4" (1937) Easthope 7 HP

Lic. or Reg. No.: New Westminster 3077

Naval No.: NW.051-C

Owner's Valuation: \$1,000.00

JFVDC Valuation: None

Custodian Valuation: None

Date of Sale: April 17, 1942

Purchaser: Canadian Fishing Co. Ltd.

Signature on Sales Papers: No copy

Selling Price: \$550.00

Paid to JFVDC on ~~Custodian~~: 550.00

Supervision Costs: 8.00

Balance due Owner: 542.00

Paid to: S. Sakata, April 22, 1942

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.:

Claim #148 - Canadian Fishing Co. Ltd. \$28.75 (Paid)

According to list on boat file, all the equipment was taken by the boat owner, nothing was left on boat.

Additional Information:

*Reviewed Dec 6/45
Jm*

J. Matheson

(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name MR SHOZO SAKATA

File No. 6649

*Boston Flats Farm
Ashcroft B.C.*

Reg. No. 04726

Company Sun Life Insurance Co.,

Agency Vancouver

Policy No. 2034752

Premium - \$ 49.95

Payable: ^X Annually, Semi-annually or monthly

Month September Day 5th

REMARKS:

21

Letter sent 24/2/43

File No. 6649

April 17, 1945

MEMORANDUM
RE CLAIMS

Re: Shozo SAKATA

CREDITORS:-

There are no claims on file against the
above party as at this date.

GDM/GH

MEMORANDUM

Files 6649
1371
9073
4576

March 2nd, 1945.

TO: The Files
FROM: R. B. Mackenzie

RE: Shozo SAKATA
Eiichi SAKATA
Tomiso SAKATA
Takaharu NAKANISHI

Mr. Takaharu NAKANISHI, in a letter dated May 26th, 1943, states that he stored his chattels in the residence of Mr. Tomiso SAKATA at 38 Moncton St.

Mr. Shozo SAKATA owned this property and all the chattels removed to storage in warehouse No. 4 on October 20th, 1942, were listed in his name although he declared nothing but nets.

A list of these is placed on each file for easy reference, also placed on each file is a list of what the relative Japanese declared.

REM:LEM

R.B.M.

C
O
P
Y

CHATELS MOVED FROM 38 MONCTON ST. TO
WAREHOUSE NUMBER 4

THE FOLLOWING LIST FROM ABOVE ARTICLES CLAIMED BY Tomizo SAKATA
File 9073, registration No. 04534:

6 Chairs
1 Bath
1 Box containing baby covers
1 Kitchen sink (large)
2 Tables
1 Sideboard
1 Chest of drawers
1 Mirror
1 Box chinaware

THE FOLLOWING LIST IS CLAIMED BY Etichi SAKATA, File 1371, registration
No. 06629:

Stove
Gas stove
Chairs
Beds
Bedroom furniture
Dolls
Iron bath
Window blinds
Carpenter's tools
Saw
Kitchen utensils

THE FOLLOWING LIST IS CLAIMED BY Takaharu NAKANISHI, File 4576,
registration No. 04052:

1 Warming stove
1 Dressing table
2 Big boxes filled with blankets
2 Double beds - 1 old and 1 new
1 Small truck

Registration Number 04724

SAKATA, Shozo

Box 419, #21 Gulf of Georgia Cannery, Steveston, B. C.

LOCATION AND NATURE OF PROPERTY

The West half of Lot 5, Block 6,
of part of Section 10, Block 3 North,
Range 7 West, Map 249, Dist. of
New Westminster. C of T #143220E.

OWNERSHIP

I have inspected the title to this property,
which is in the name of the above Shozo Sakata.

BUILDINGS

This man has been living in a house which
is the property of the Canadian Fishing Company.
The building on the property above described, is a
dilapidated frame, shingle roof building with store at
the rear. This store is vacant and in its present
condition, is unrentable.

TAXES

The taxes are paid to December 31, 1941.

INSURANCE

Michigan Fire & Marine Ins. Co. for \$700,
expiring April 8, 1943.

FINANCIAL POSITION

This man claims to have no liabilities. He
has no personal property other than the Nets as per
inventory attached hereto.

REMARKS

file 1371
This man's brother has been living in the above
described building, but after his evacuation, it is Shozo
Sakata's intention to board the building up completely.
In fact, it is already boarded up with the exception of
one window.

RECOMMENDATION

I would recommend that this building be left
boarded up for the duration of the war and that an attempt
be made to sell the Nets as per inventory, which however,
are really of little value.

May 19th, 1942.

A. Mather

Registration Number 04724

SAKATA, Shozo

INVENTORY OF NETS

			<i>Custodian No.</i>
1 Net 5 3/8" Sockeye	\$25.00		
1 " " "	25.00	752	
1 " " "	25.00		
1 " 7" Cohoe	20.00		763
1 " 5 7/8" Sockeye	15.00		762
1 " " "	20.00		761

May 19th, 1942.

*See this statement
Sd 3/44*

June 28, 1943.

% Boston Flats Ranch,
Box 1830,

Ashcroft, B. C.
EVACUATION SECTION
Rec'd JUL 1 1943
File No. 6649
Ans. L.H.J. L.P.
Referred Gibson ① ✓
Hilcom ②

Canada
Department of the Secretary of State
Office of the Custodian
Vancouver, B. C.

Gentlemen:

I wish to stress my thanks for your kind notice concerning my building located on my property described as Lot 5, Block 6, Part of section 10, Block 3 N., Range 7, Steveston, and its insurance you describe d as Policy No. 6012971 and premium \$22.26.

It was indeed very kind of you to insure my property as you have described in your letter. Although I could not believe one item in the copy of you record sheet. I am sure it is a misprint since my carbon copy you sent to me says "Premium does insure (Secretary of State of Canada acting in his capacity as Custodian)". The mansion is my property and I pay its insurance premium, which means that I am the insured. Am I not? I am quite sure you can understand what I am driving at. Please be kind enough to send me the insurance policy with which my above described building is insured. Thank you.

Further more you have informed me about the renting of my house which you have insured for me. Will you kindly let me know the name of the occupier, and the rate with which he is using it? These thing has all happened very suddenly without my consent so I am all puzzled up.

I sincerely believe and trust that you as custodian have checked up all the goods I have kept in my house before you rent it. Please will you kindly send me the list of entire articles that has been found there.

I wish to thank you in advance for your kind and prompt attentions.

Yours truly,

Shozo Sakata

Reg. No. 04724
File No. 6649

File 101
6649

Improvements put on
38 Moncton St.

- The whole place thoroughly cleaned throughout
- The upstairs ceiling & walls felt-papered
- A new window frame & hinges put in front upstairs
- Two coats of Alabaster put on living room & kitchen ceiling
- A kitchen made out of washroom & back hall & papered
- The electric lights renewed & fixtures added
- Two street lights attached
- Window panes put in
- Two doors ^{ways} cut & added to living room ^{doors}
- A fine large cupboard with doors & hinges ^{relays} made in living room
- A sink & 2 taps put in living room
- Floors painted
- Roof tarred at back
- Back yard cleaned up & put in garden
- Front of house painted

Est 200.00 improvements

J. W. Leach

Phone: FA irmont 7197

Factory 823 Union Street

United Furniture Company

Finishing Plant 332 E. First Ave.

Rec'd	1-5-44
File No.	6649
Ans.	Ans
Referred	

VANCOUVER, B. C.

April 29, 1944.

Dept. of the Secretary of State of Canada,
Custodian of Enemy Property,
506 Royal Bank Building,
675 West Hastings St.,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Please find enclosed certified cheque
for fifty dollars (\$50) being 10% of tender on
839 - 38 Moncton St. W. 5 - 6 - pt. 10 - B3N/7W
Map 249, Store and Living quarters. File #6649.

Yours very truly,

EL/JWL.

J.W. Leach,

332 East 1st. Ave.
Vancouver, B.C.

6649

May 13th, 1944

Mr. Shose SAKATA,
Registration No. 04724,
c/o Boston Flats Ranch,
Box 1830,
Ashcroft, B. C.

Dear Sir:

Re: Michigan Fire & Marine
Policy #6013819

The above numbered policy has been issued to cover for \$700.00 on building situate on your property described as being No. 38 Moncton Street, on the W $\frac{1}{2}$ of Lot 5, Block 6, Section 10, Block 3N, Range 7, Steveston, Municipality of Richmond, B. C. This is a renewal of Policy No. 6012971.

The premium for one year, amounting to \$17.22, is being paid to the Insurance Company and charged to your account.

Yours truly,

S.M. Gibson
Insurance Department

SMG:KT

MEMORANDUM

October 5th, 1944

File Nos. 9073/6649/1371

To: File

From: Mr. R.B. Mackenzie

Re: SAKATA, Tomizo,
SAKATA, Shozo,
SAKATA, Eiichi

Shozo Sakata declared nothing but nets but his brothers Tomizo Sakata and Eiichi Sakata declared quite a number of items left in Shozo's house.

On the latter's file under date of October 20th, 1942 is a list of items moved to storage at No. 4 Warehouse, most of which probably belong to Tomizo and Eiichi Sakata. For further reference the list of these is attached to the respective files.

RBW:LM

R.B.M.

Rec'd	NOV 13 1944
File No.	6649
Ans.	
Referred	

November 13, 1944.

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

I hereby wish to bid \$1,100.00 on Catalogue No. 839
known as 38 Moncton Street, Steveston. Attached you will find \$30.00
cash being deposit.

Yours truly,

Armin R. Kose

Armin Kose,
38 Moncton Street,
Steveston, B. C.

Catalogue No. 839
File No. 6649
38 Moncton Street, Steveston
W₂5/6/pt.10/B3W/R7W/249

February 20, 1945.

ARMIN REINHOLD KOSE
(purchaser)

In account with: The Custodian of Enemy Property

STATEMENT OF ADJUSTMENTS

(As at November 24, 1944)

	DEBIT	CREDIT
Purchase price	\$1,100.00	
Cheques received		\$1,100.00
<u>Amount of rent collected</u>		
November 24th to November 30th - 6/30 x \$12.00		2.40
Registration fees on deed - \$1,100.00	6.45	
Insurance premium - 47.7% x \$17.22	8.21	
Water paid to Dec. 31/44 - 37/184 x \$7.50	1.51	
Purchaser's proportion of 1944 taxes - 37/365 x \$24.80	2.51	
Balance owing by purchaser		16.28
	<u>\$1,118.68</u>	<u>\$1,118.68</u>

BALANCE OWING BY PURCHASER \$16.28

6649

February 20, 1945.

Mr. Armin Reinhold Koss,
38 Moncton Street,
Steveston, B. C.

Dear Sir:

Re: Catalogue No. 839
38 Moncton Street
W5/6/pt.10/BN/KTE/249

Title to the above described property has now been received in your name and is ready for delivery. Relevant insurance policy which has been assigned to you is also ready for delivery.

Adjustments as of November 24th, 1944, as shown on the enclosed sheet, have been calculated and a balance of \$16.28 has been charged to you.

Please mail us a cheque for the above amount and at the same time return to us the attached control receipt, duly signed, upon receipt of which title and insurance policy will be sent by registered mail to you or to any person designated by you. Will you also sign and return to us the attached chattel release in order that if there should be any hidden Japanese effects discovered on the premises at a later date these may be removed by the Custodian.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:EB
Enc.

SHOJO SAKATA

File No. 5549
Reg. No. 04724

<u>Date</u>	<u>Particulars</u>	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
1942 November 14	Four remittance	\$	\$ 19.76	
November 16	1942 taxes paid	19.76		
1943 March 17	Sale of fishing gear		60.00	
May 12	Water rates	3.48		
May 20	Fire Insurance Premium	22.26		
September 23	Water rates	6.00		
October 22	Taxes paid	19.76		
November 6	Land Registry Office - Certificate of Encumbrance	1.00		
December 16	Rents collected - 6 months @ \$12.00		96.00	
1944 January 14	Sale of 1 piece net		14.00	
March 20	Water rates	6.00		
May 15	Fire Insurance premium	17.22		
September 30	Rents to 31st October - 10 months @ \$12.00		120.00	
November 13	1944 taxes	24.80		
	Water rates	7.50		
November 24	Balance rents to date		9.60	
	Credit re Sale of Property		1,098.23	
1945 February 1	Sale of lumber		3.00	
February 2	Appraising chattels at Gospel Mission	1.00		
		\$ 126.82	\$1,420.61	

CR \$ 1,291.79

STATEMENT RE SALE OF:

Name: SAKATA, Shozo

Catalogue No: 839

File No: 6649

Street Address: Richmond, B.C.

Reg. 04724

Legal Description: W $\frac{1}{2}$ 5/6/ pt. 10/B3M/R7M/249

Nov. 24/44

Date of Sale and Adjustments

Sale Price \$ 1100.00

~~Real Estate Agents Commission~~ \$

Charge for Valuation 7.50

Charge for Advertising 4.00

Land Registry Office Transmission Fee 2.50

~~Embalment~~~~Unpaid taxes~~~~Mortgage~~~~Arrears of taxes~~~~Other charges~~

Adjustments:

Fire Insurance 8.21

Taxes 2.51

Water 1.51

14.00 \$ 1112.23

Net Proceeds credited to your account

1098.23

Date: March 7th, 1945.

Compiled by: Mr. George Peters

6639

REGISTERED A/R

February 28, 1945.

Mr. Armin Reinhold Koss,
38 Moncton Street,
Steveston, B. C.

Dear Sir:

Re: Catalogue No. 839
38 Moncton Street
Steveston, B. C.

Receipt is acknowledged with thanks of control receipt and chattel release duly signed covering sale to you of the above described property together with your cheque for \$16.28 representing closing adjustments.

Attached please find Certificate of Title No. 181778-E registered in your name and covering said property. Attached also is Michigan Fire & Marine insurance policy No. 6013819 which has been assigned to you.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:MA
Encs.

STATEMENT RE SALE OF:

Name: SAKATA, Shose

Catalogue No: 839

File No: 6649

Street Address: Richmond, B.C.

Reg. 04724

Legal Description: W $\frac{1}{2}$ 5/6/ pt. 10/83N/R7W/249

Nov. 24/44

Date of Sale and Adjustments

Sale Price \$ 1100.00

~~Real Estate Agents Commission~~

\$

Charge for Valuation 7.50

Charge for Advertising 4.00

Land Registry Office Transmission Fee 2.50

~~Expenses:~~~~Unpaid taxes~~~~Mortgages~~~~Arrears of taxes~~~~Other charges~~

Adjustments:

Fire Insurance 8.21

Taxes 2.51

Water 1.51

14.001112.23

Net Proceeds credited to your account

1098.23

March 7th, 1945.

Date:.....

Mr. George Peters

Compiled by:.....

Catalogue No. 839
File No. 6649

EVACUATION SECTION	
DATE	SEP 28 1945
TIME	
BY	<i>Peters</i>
RECEIVED	

To The Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

Re: 38 Moncton St. Richmond

I understand that any Japanese effects and furniture on the premises are not included in the sale. These will be removed by the Custodian as soon as possible but in cases where the furniture is included in the lease to the present tenant it cannot, of course, be removed until he is ready to vacate the premises. I undertake to give the Custodian at least two weeks notice of the date on which the tenant is vacating the premises and to allow the Custodian access to the premises in order to remove the furniture at a reasonable and convenient time following the termination of the lease.

Yours faithfully,

Armin R. Hall
.....Signed

Return to the Custodian

Catalogue No. 839
File No. 6649
38 Moncton Street
Richmond, B. C.
W45/6/pt.10/B3N/R7W/249
Certificate of Title No. 181778-E

Control of property covered by Certificate of Title No. 181778-E and described above is by me hereby acknowledged and I agree that all adjustments and incidents connected with the sale to me of this property have been settled.

Dated at Heretown this 22 day of Feb. 1945.

Signed A. R. Kose

Return to the Custodian

6649

March 9, 1945

Mr. Shozo SAKATA,
Reg. No. 04724,
Boston Flats Farm,
Ashcroft, B. C.

Dear Sir:

Re: Catalogue No. 839
38 Moncton Street
W45/6/pt.10/B3H/R7W/249

Please be informed that the above property has been sold as of November 24, 1944 for the sum of \$1,100.00. An independent appraisal of this property has been obtained and the sale approved by the Advisory Committee.

Rents, less expenses, up to the mentioned date, have been credited to your account and adjustments of un-earned taxes and any insurance premiums have also been credited to you.

The net result of this sale appears on an attached statement, and the proceeds have been credited to your account. We are also enclosing a general statement of your account up to date, which includes the net figure to which reference has already been made.

Yours truly,

G. D. Wilson
Administration Department

GDM/GH
Enc.

c.c. B.C. Security Commission.

April 8, 1945,
Bridge River, B.C.
Via Shalalth.

Mr. G. L. Milson, administration Dept.,
Custodian,
Vancouver, B.C.

Re: Catalogue No 839

38 Moncton Street

W $\frac{1}{2}$ 5/6/pt. 10/B3N/R7W/249

EVACUATION SECTION	
DATE	APR 13 1945
FILE NO.	6649
NAME	Milson
NOTED	

marked

Dear Sir;

I am in receipt of your statements concerning the sale of my property and other assets, and wish to express my gratitude. According to which I notice the sum of \$1,291.79 is credited to me from the above sales.

And it is my request that you would kindly remit me this total sum by your next earliest convenience. I am in great need of this sum at this present moment due to unforeseen circumstances.

Since, I beg your kindness in offering this favour.
soon.

Yours truly,

Shozo Sakata

Reg. No 04724

1271

6649

April 19, 1945

Mr. Shozo SAKATA,
Reg. No. 04724,
Bridge River, B. C.

Dear Sir:

As requested in your letter of April 8th,
enclosed find cheque for \$1,291.79, being the balance
of your account with the Custodian.

Our records show that there were some chattels
left in the house at 38 Moncton Street, Steveston, but
they apparently belonged to Eiichi SAKATA, Tomizo SAKATA
and Takaharu NAKANISHI. These were later removed to our
warehouse to be sold at auction. Would you kindly advise
us if any of the articles on the enclosed list belong to
you, if not, would you kindly confirm that this takes
care of all your real and personal property in the Pro-
tected Area.

Yours truly,

G. D. Milson
Administration Department

GDM/GH

Enc.

August 1st, 1946.

MEMORANDUM - Miss C. Girard

Would you kindly transfer to "Suspense" the following items sold at auction and credited to the account of Shozo SAKATA, Registration No. 04724, File #6649.

Steveston Auction 32 ...	Cabinet.	\$3.00
	High chair	2.75
Steveston Auction 33 ...	Kitchen cupboard	7.50
	Bench or stool	3.50
	Kitchen cabinet.	15.50
	Screen cupboard.	0.50
	Cabinet.	0.25
Steveston Auction 38 ...	Duckman frame.	0.25
	Teapot & china box	1.25
	Baby bath.	0.25
	China & glassware.	3.50
	Basins and trays	1.00
	Box kitchen ware	0.25
	Box sealers.	1.00
Steveston Auction 41 ...	Carton of Festival goods	2.50
	Carton of Festival goods	3.25

George Peters
George Peters *per se*
Administration Department

/1c

Note:- The above goods were picked up from the home of Shozo SAKATA, 38 Moncton St. Steveston, B.C. SAKATA did not declare any chattels left in the protected area other than nets which were inventoried by the Custodian. The Custodian wrote SAKATA on July 5, 1943 and again on April 19th, 1945, asking him to advise us if these goods belonged to him or his brothers Eiichi and Tomio SAKATA, both of whom claimed goods left in his care. Also Takaharu NAKANISHI claimed goods left at 38 Moncton Street. As no answer was received from both of these inquiries, we are today transferring all funds derived from the sale of these chattels to "Suspense" until such time as all files are reviewed and credit properly given.

Accounting Department:

Charge to File 6649, SAKATA, Shozo: Credit to Chattel Suspense Account - S. SAKATA -
38 Moncton Street (Whse 4.)

Steveston 32 - Realized: \$5.75	Less Expenses: \$1.32	Credited: \$4.43
Steveston 33 - " \$27.25	" " \$7.75	" \$19.50
Steveston 38 - " 7.50	" " \$2.19	" 5.31
Steveston 41 - " 5.75	" " \$1.29	" \$4.46
		<u>\$33.70</u>

Transferred, August 8, 1946.

C. Girard

6649

May 2, 1947.

Mr. Shozo SAKATA,
Registration No. 04724,
c/o Neal Evans Transportation Co.,
Shalalth, B. C.

Dear Sir:

Enclosed please find our cheque in the amount of \$3.35, being the entire balance of your account with the Custodian. This amount is composed of a refund of B. C. Electric Railway Co. Ltd., security deposit for light, in the amount of \$2.35, and a credit of \$1.00 which was wrongfully charged to your account on February 2, 1945.

As you have previously been advised, the proceeds from the sale of chattels which were found in your former home in Steveston, have been placed in our Suspense Account as they apparently belong to Eichi Sakata, Tomizo Sakata and Takaharu Nakanishi. We are awaiting your comments with reference to these chattels.

Kindly acknowledge receipt of the enclosed cheque.

Yours truly,

George Peters,
Office of the Custodian.

GP/EL
Enc. - Cheque for \$3.35